雲高華埠五洲大藥房

104 Pender St. E. ENG CHOW COMPANY Vancouver, B. C. Canada

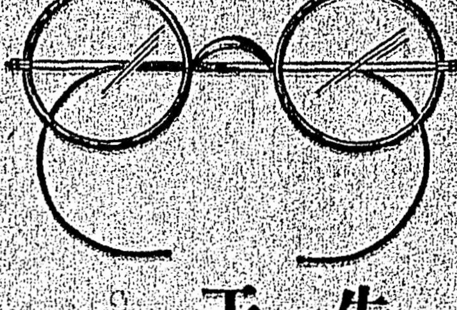
發售各國留聲機器　新欵中國廣東唱碟

役挫公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新款音樂演唱趣時曲調與別不同又用新法製造琴音清楚鼓樂玲瓏使聲音放出儼然與真正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱碟每塊價銀七毛五仙

黑妹黨憶恨	一塊	花旦肖麗章
梨（渦）一笑贊美	壹塊	丑生陳醒輝
梅知府哭靈	弍塊	文武丑生薛覺先
（豆紅相思憶美）（浪淘沙）	二塊	文武丑生新蛇仔秋
恩仇血判案	一塊	唯一丑生生鬼容
自由女自嘆	一塊	女名優花旦李雪霏
唐明皇醉酒	壹塊	女名優牡丹蘇
愛娜姑娘吊影	三塊	花旦肖麗章
（一個）女學生哭靈	二塊	文武生靚新華
探地之祭瀘水	三塊	唯一丑生生鬼容
夕陽紅淚思親	一塊	女名優花旦李雪霏
司馬相如別妻	壹塊	女名優花旦李雪霏
醋淹（藍橋）柳瑞人	一塊	唯一武生靚榮
夜吊白芙蓉	一塊	女名優牡丹蘇
閻瑞生驚夢	二塊	女名優牡丹蘇
恨綺醜女洞房	三塊	唯一頑笑旦子喉七
終天恨哭棺	二塊	著名男丑飛天英
風流（天子）遊（驪山）宮	二塊	唯一文武生靚新華
風流（天子）吊佳人	二塊	唯壹名優文武生靚新華
佳耦兵戎	一塊	丑生陳醒輝
玉梨魂	二塊	文武丑生薛覺先
（十二因緣兒）（爐香讚）	壹塊	敎請堅成居士
宦海情天	弍塊	著名花旦伍燕芳
（梨渦一笑）（雙孝女尋親）	二塊	唯壹武生靚榮
聚珠崖	弍塊	女名優文武生曾瑞英
（英雄淚史）吊佳人	二塊	唯一頑笑旦子喉七
思賢曲	一塊	著名女優牡丹蘇打洋琴
（宓妃醉酒）（三寶佛）	二塊	著名名家陸佐良打洋琴
夜困曹府	二塊	唯一武生靚榮
打掃街	壹塊	女名優花旦李雪霏
昭君怨	一塊	唯一頑笑旦子喉七
快活將軍	二塊	名優花旦肖麗章
三伯爵	一塊	唯一男丑飛天英
三巧娥眉	三塊	唯壹名優小生新奕
遊湖遇美	壹塊	詼諧生陳醒輝
梅之淚	一塊	丑生衛仲覺
白珊瑚	一塊	丑生衛仲覺
名士風流	二塊	著名女優牡丹蘇

雲埠五洲大藥房啓

保護視官 驗眼免費



畏光。流淚。頭痛。昏矇。困倦。俱是目力不足之明証。各人最宜注意。若因循輕忽。而不速爲矯正。久之則視神經失其效能。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對于光學。素有心得。領有文憑註册營業。爲比詩省眼鏡公會會員。諸君如有目力不足。視綫不明者。請來就商。各種眼鏡價格相宜。驗眼免費

雲哥華五洲大藥房主人啟

◎▲云寧致公堂鳴謝元月捐經費

黃發長一元二十　聯衛代表團四元一十　李常立三元

馬存二元五　勞振記　羅俊焯　周基　李茂　各二元五

李發烈　余　林　黃文蘭　李發頌　李細　陳嵩

徒司孟　各一元

李耕　唐奕簡　劉孔珉　李發廣　各五毛

外科醫生林弼臣

啓者本醫生懸壺雲埠十有餘載醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐遠埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生專醫跌打還魂刀傷炮碼續筋駁骨瘰癧喉症陰陽大瘡花柳疳疔痔漏遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風痰鶴膝外科各種雜症幷揀選正地道上藥泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓里如有購藥求醫者請將病原註明照下列西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

講線矢嚦三六貳七

Kwong Chai Tong Co
4 Canton St.
Vancouver B. C.

英屬雲高華埠廣濟堂醫生林弼臣謹啟

廣元發號 華棧 告

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
Phone Sey 4378（矢嚦）四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B.C

新到

合時水仙花　各欵炮竹　蜜干糖光　美味臘腸　生晒槐枝　米滋枝干　各種水貨　發行零沽　極表歡迎

司理　李賜礽　李森學　林禮暢　李禮礽　披露

行情單印便函索即

◎▲雲埠林九牧公所十六年職員表（以下○代副）

總理 立棠 ○ 弼臣
財政 舉仟 ○ 舉振
中文書記 露泉 ○ 道壹
西文書記 時根 ○ 普慶 舉授
議長 英羅 ○ 濃斌
監督 舉度 ○ 時雅
調查 德康 ○ 林卓 舉携 賢才
催收員 德堯 ○ 華好 林錦
核數 立瑞 ○ 德佐
庶務 德芳 ○ 榮渠
榮嚋　榮波　進華

議員
英濃　德廉　進傑
英健　智彬　舉添
善同　舉瑤　天固
華橋　滉德　子秀
舉楨　龍壽　耀東
英鳳　德棄　林悅
善亮　杏舉　華炯

◎▲雲埠九牧閣書報社第二屆職員表

社長 普慶 副 英羅
財政 舉仟
書記 卓榮
交際 光耀 庇基
監督 活泉 時雅
演說 濃斌 露泉 子秀 榮波
記錄 立瑞 翰芳
檢查 德佐 達英

Abbey's SALT

藥備鹽治理頭痛及腰痛最有奇効用之甚舒暢此鹽各藥肆均有出售

本醫士啓

明臺鏡命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C 英屬域多利埠

▲星斷吉凶　能參鬼（神）

天地人盤
四餘七政筆金廿員
逐月批評
星盤八字
逐年批評筆金捌員
大批八字筆金三員

飛星劃度
四季批評筆金拾員
大批八字
兼批星盤筆金五員
中批八字筆金二員
小批八字筆金壹員

▲命評貴賤　敢竝神峯

兼醫內外雜症
神效遺精丸一服三員
神效斷根痔散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服弍員五　中症次服五員　老年重症拾員
患此疝症者所費十餘　雖有幾拾年之患　亦壹旦消除永無復作之敝

儒醫徐錫崙披露

Mee Wo & Co
134 Pender St, E.
Vancouver, B. C

美和老舖 金銀首飾

敬者弟在雲城開創金器首飾生意迄今卅有餘年向來貨真價實遠近馳名僑胞賜顧額外歡迎大小金器有本號字印永遠包換如來信照上列西字付來定必得收

雲高華埠美和金舖弟君昌彩謹啟

▲勝卡頓達權社拾六年職員表

社長 馮潤生 副 司徒尊伍
議長 余華泉 副 廖華帝
財政 吳擇彪 副 李杏 司徒盛旭
書記 伍日新 副 世祥
西文 鄭祐 副 廖華帝
監督 李榮擇 副 吳擇彪
幹事 張茂林 李祐積
核數 張文深 凌毛 黃榜
調查 李祐積 李相
宣傳部 張祺卓 馬優
庶務 方炳 李耀
譚森　聶彩　麥莊

議員
伍仕貴　林道俊　麥焯垣
鄭惠　鍾良　馮滿
李倖　吳來　周有
譚同德　梁如山　李社相
鄭椿　鄧華　余琴樂

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉玆新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

雲高 廣源生

KWONG YUEN SANG CO
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C

華埠喊線（詩嚦）三零四六

司林栢旋
事林榮敬

拾足金葉　請照住址

麗生號葉初曉
LAI SANG CO.
432 Carrall St.
Phone Sey. 2965R
Vancouver, B.C.

美盛號鄧湛隆
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
Lin Shang Co.
1 Pender St.
Phone Sey 4295
Vancouver, B. C.